



**foresna|zurgaia**

ASOCIACIÓN FORESTAL NAVARRA  
NAFARROAKO BASO ELKARTEA

Nafarroako  
Gobernua



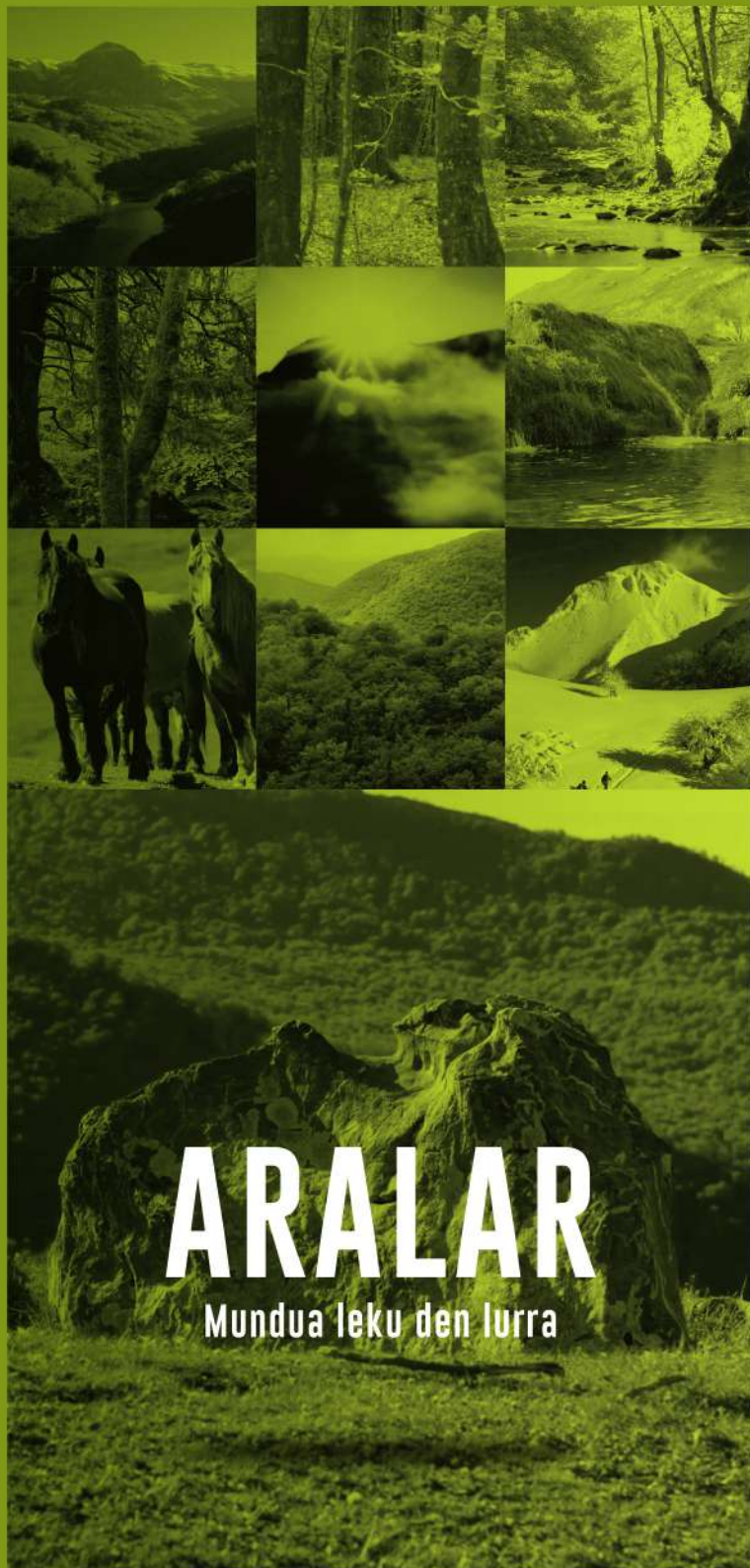
Gobierno  
de Navarra

helvetia 

  
CAJA RURAL  
DE NAVARRA

  
ADEMAN  
Asociación de Empresarios  
de la Madrova de Navarra

  
Noticias 25  
Desde que nos - Zorrekort, funi aurr - 1994-2019



**ARALAR**

Mundua leku den lurra

# ENTRADA



**foresna|zurgaia**

ASOCIACIÓN FORESTAL NAVARRA  
NAFARROAKO BASO ELKARTEA

**Nafarroako baso elkartetik “ARALAR. Mundua leku den lurra” eta “Plantar un árbol es sembrar un mundo”, dokumentalak ikustera gonbidatu nahi zaituztegu. Ondoren, dokumentalari buruzko solasaldi-eztabaida bideratuko da baso kudeaketa eta kontserbazioaren arteko orekaren garrantzia azpimarratuz.**

**TOKIA:** GOLEM BAIONA.

**EGUNA:** APIRILAK 11

## **EGITARAUUA:**

**17:45:** DOKUMENTALAREN AURKEZPENA. Juan Miguel Villarroel. Foresna-Zurgaiaiko kudeatzailea.

**18:00:** PROIEKZIOA (80´). **“ARALAR. Mundua leku den lurra”**. (Euskeraz, azpítituluak gazteleraz).

**19:20:** PROIEKZIOA (10´). **“Plantar un árbol es sembrar un mundo”**. (Gazteleraz).

**19:30:** DOKUMENTALAREN INGURUKO EZTABAIDA. Gure artean **Fermín Olabe**, Nafarroako Gobernuako Ingurune Naturaleko zerbitzuko zuzendaria, **Patricia López** ADEMANeko kudeatzailea, **Garazi Auzmendi** (“Aralar” Dokumentalaren zuzendaria.Landarlan Elkarte) eta **Iñaki Aizpuru** (Biologoa, PN Aralarreko zuzendari ohia. Naturtzandia) izango dira.

**OHARRA:** Aurretik apuntatzea ezinbestekoa da, 948 15 15 01 telefonora deituz edo foresna@foresna.org helbidera mezua bidaliz.

**Desde La Asociación Forestal de Navarra (Foresna-Zurgaia), os invitamos a ver los documentales: “ARALAR. Mundua leku den lurra” y “Plantar un árbol es sembrar un mundo”. Posteriormente se establecerá un breve debate para poner en valor el equilibrio necesario que debe existir entre la conservación y la gestión.**

**LUGAR:** GOLEM BAIONA.

**DÍA:** 11 de Abril

## **PROGRAMA:**

**17:45:** PRESENTACIÓN DEL DOCUMENTAL. Juan Miguel Villarroel. Gerente de Foresna-Zurgaia.

**18:00:** PROYECCIÓN (80´). **“ARALAR. Mundua leku den lurra”**. (Documental en Euskera, subtítulos en castellano).

**19:20:** PROYECCIÓN (10´). **“Plantar un árbol es sembrar un mundo”**. (Castellano).

**19:30:** BREVE DEBATE SOBRE LOS DOCUMENTALES.

Contaremos con la presencia de **Fermín Olabe** Jefe de Servicio del Medio Natural del Gobierno de Navarra, **Patricia López** gerente de ADEMAN (Asociación de empresas de la madera de Navarra), **Garazi Auzmendi** (Directora del documental Aralar. Asoc. Landarlan) e **Iñaki Aizpuru** (Biólogo, ex-director del PN Aralar. Naturtzandia).

**NOTA:** Por temas de aforos será necesario apuntarse llamando al teléfono 948-151501 o enviando un correo a: foresna@foresna.org.